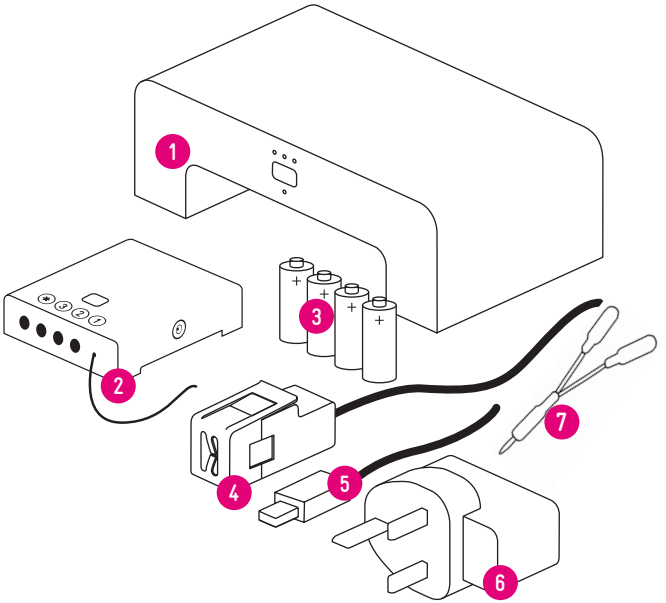
wattson

User Guide

Contents.

What's in the box	3
English manual	4
Deutsch Anleitung	14
Mode d'emploi français	24
Nederlandse Instructiehandleiding	34
Manuale di istruzioni italiano	44
Notes	54
Wattson display	55

What's in the box.



1 Wattson display unit/ Wattson-Anzeige/ **Affichage Wattson/** Wattson-monitor/ **Wattson display**.

2 Transmitter/ Transmitter/ **Émetteur/** Zender/ **Trasmettitore**.

3 Transmitter batteries (optional)/ Batterien für den Transmitter (optional)/ **Piles pour l'émetteur (en option)/** Batterijen voor zender (optioneel)/ **Batterie del trasmettitore (opzionali)**.

4 Sensor clip(s)/ Sensorklemme(n)/ **Pince(s) ampèremétrique(s)/** Sensorklem(men)/ **Morsetto/i sensore**.

5 USB lead/ USB-Kabel/ **Câble USB/** USB-kabel/ **Cavo USB**.

6 Power supplies (depending on model)/ Netzstecker (je nach Modell)/ **Alimentations (selon le modèle)/** Voedingsbronnen (afhankelijk van het model)/ **Alimentatore (va seconda del modello)**.

7 Y-cable for Easifit/ Easifit-Y-Kabel (optional, je nach Modell)/ **Câble Y pour Easifit (en option, voir le contenu de la boîte selon le modèle)/** Y-kabel voor Easifit (optioneel, zie doos voor representatieve inhoud)/ **Cavo Y per Easifit (opzionale, vedi confezione per il contenuto di ogni modello)**.

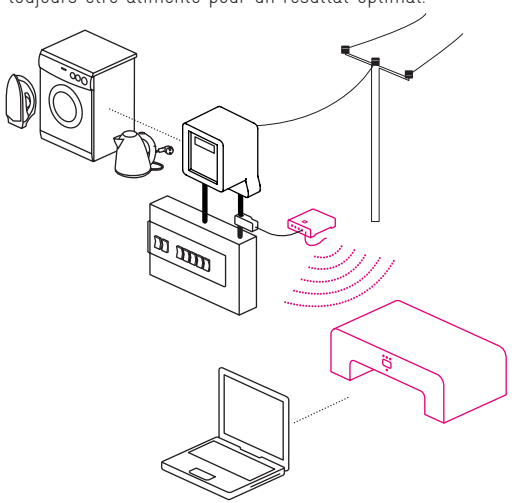
BIENVENUE.

Félicitations pour avoir choisi Wattson, l'appareil de surveillance de consommation d'énergie. Wattson vous permet de connaître votre production et votre consommation électrique, et vous incite à dépenser moins.

En affichant des chiffres et des couleurs, l'appareil Wattson vous indique la quantité d'électricité consommée dans votre maison et son coût. L'appareil Wattson peut également enregistrer jusqu'à 28 jours de consommation, que vous pouvez télécharger sur votre ordinateur et visualiser à l'aide d'un logiciel disponible sur notre site Internet www.wattsonsolar.com.

Il est nécessaire de faire preuve d'une grande prudence lors d'une intervention sur un équipement électrique car tout contact avec des fils ou des composants électriques dénudés peut provoquer une électrocution mortelle.
L'appareil Wattson mesure la quantité totale d'électricité consommée dans votre maison à tout instant, et affiche cette valeur sur un module d'affichage facile à lire. Lorsqu'il est branché à un système solaire photovoltaïque, il peut également indiquer la production d'électricité.

Les pinces ampèremétriques sont branchées à l'émetteur, qui envoie les données sans fil au module d'affichage Wattson. Le module d'affichage étant mobile, il peut être installé partout dans la maison (jusqu'à 100 mètres de distance en zone dégagée ou 30 mètres à travers les murs), mais il doit toujours être alimenté pour un résultat optimal.



Installation des pinces et de l'émetteur.

1 / Fixez les pinces.
Les pinces ampèremétriques doivent être attachées à des câbles unipolaires (sous tension ou neutres) afin de mesurer la consommation électrique. Ouvrez simplement la pince et attachez-la autour du câble approprié. Assurez-vous que le sommet de la pince soit bien fixé à la base de la pince.

Avertissement : les câbles doivent être facilement accessibles pour y fixer la pince. Dans le cas contraire, veuillez faire appel à un électricien qualifié. Pour obtenir des informations supplémentaires, allez sur www.wattsonsolar.com.

Veuillez consulter le Guide de démarrage rapide pour le positionnement exact des câbles.

2 / Branchez le(s) fil(s) de la (des) pince(s).
L'émetteur est doté de 4 prises. Branchez le(s) fil(s) de la (des) pince(s) mesurant la consommation électrique dans les prises marquées 1 à 3 de l'émetteur (si vous utilisez le câble Y, veuillez consulter les instructions Easifit). Branchez la pince mesurant la production d'électricité dans la prise de l'émetteur marquée .

3 / Installez les piles ou branchez l'alimentation.
Insérez les 4 piles AA fournies ou branchez l'alimentation c.c. Le voyant de l'émetteur commence à clignoter.
Installation des piles : assurez-vous que l'extrémité de la pile marquée + est placée dans l'extrémité du compartiment marquée +.
Secteur : branchez l'alimentation avec fermeté dans la prise de l'émetteur.

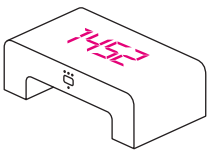
NE PAS laissez des piles inutilisées dans l'émetteur. Pour un fonctionnement optimal, assurez-vous que l'antenne de l'émetteur est déployée. Les éléments métalliques et les matériaux de construction denses raccourciront la portée du signal et doivent être évités dès que possible.
Avertissement : ne laissez pas l'émetteur pendre par les fils, car cela imposera des contraintes au câblage. L'émetteur doit être protégé de l'eau et des éléments, et ne doit pas être utilisé à l'extérieur. Dans le cas contraire, la garantie sera annulée.

Options d'affichage avec le bouton.

L'appareil Wattson est doté d'un seul bouton. Un seul appui vous indique dans quel mode vous vous trouvez et un double appui sur le bouton modifie le mode d'affichage.

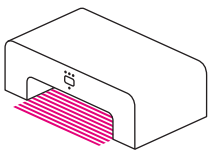
Pour éteindre le module d'affichage, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le message A BIENTOT commence à défiler. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le message A BIENTOT ait entièrement défilé pour pouvoir modifier certains réglages de l'affichage.

Modes numérotés.



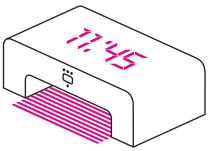
Réseau : indique la quantité de courant importée de (+) ou exportée vers (-) le réseau pour les utilisateurs du modèle Solar Plus.
Consommation : indique la quantité de courant utilisée à l'heure actuelle.
Solaire : indique la quantité de courant produite pour les utilisateurs du modèle Solar Plus.
Production totale : il s'agit d'un compteur qui indique la quantité d'électricité produite, en kWh (U), en kg carbone (KG) ou en euros pour les utilisateurs du modèle Solar Plus. Ce compteur peut être remis à zéro en secouant doucement l'affichage.

Modes colorés.



Couleurs seules : la lumière passe du bleu, consommation faible, au violet, consommation moyenne, puis au rouge, consommation élevée. Pour les utilisateurs du modèle Solar Plus, la lumière devient verte quand l'énergie est exportée vers le réseau.
Mode nuit : ce mode diminue le nombre de lumières allumées, réduisant la quantité d'énergie consommée par le module d'affichage. L'appareil Wattson continue à recevoir et à stocker les données dans ce mode.

Mode horloge.



L'heure est affichée conjointement à la consommation. La consommation est affichée en couleur ou en watts pendant 3 secondes toutes les minutes. Vous pouvez basculer des couleurs aux chiffres en renversant l'appareil Wattson. Vous devrez branchez l'appareil au logiciel Holmes pour régler l'heure (voir la section Visualiser l'historique de votre consommation, pour obtenir des informations détaillées).

Affichage couleur.

Le Wattson est doté d'un magnifique système de lumières colorées qui peuvent changer pour indiquer la quantité d'électricité consommée dans l'instant.

Consommation basse - bleu
Une couleur d'un bleu pur légèrement frémissant indique une faible consommation d'électricité ; une lampe ou deux sont allumées.

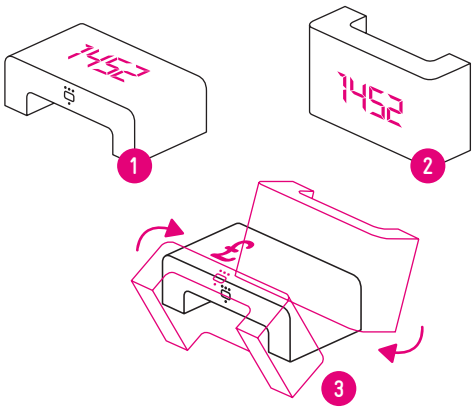
Consommation moyenne - violet
Si la couleur passe au violet et s'active davantage, alors le téléviseur ou la chaîne stéréo sont peut-être allumés.

Consommation élevée - rouge
Si la couleur est rouge vif et très changeante, alors la consommation est élevée ; un ou plusieurs appareils de forte puissance sont allumés, comme la bouilloire, la cuisinière, des radiateurs ou le sèche-linge.

Électricité produite - vert
Si la couleur devient verte, alors l'électricité produite est supérieure à l'électricité consommée.

Options d'affichage avec la technologie de renversement

L'appareil Wattson a été conçu pour être posé sur ses pieds (**1**) ou sur sa face avant (**2**). Un renversement vers l'arrière fait passer l'affichage des watts, aux euros ou au carbone (**3**).



En renversant le Wattson, l'unité de mesure passe de la puissance en watts ou en kW par an, au coût par an en £/$/€, puis à la quantité de carbone utilisée ou économisée en kg ou en tonnes.

Le chiffre correspondant au coût indique combien l'électricité vous couterait si vous laissiez tout dans la maison exactement en état pendant une année entière (ou combien vous gagneriez pour les utilisateurs du modèle Solar Plus si le soleil brillait 24 heures/24 et 7 jours/7 tout au long de l'année). Les tarifs de l'énergie consommée et produite peuvent être facilement mis à jour à l'aide du logiciel Wattson (disponible en téléchargement sur le site www.wattsonsolar.com).

Le chiffre du carbone est la quantité équivalente de carbone utilisée ou économisée par l'électricité que vous utilisez ou produisez. Les calculs des émissions de carbone ont été fournis par AMEE, qui a utilisé la méthodologie pour les émissions de gaz à effet de serre relatives à la consommation du réseau électrique du Royaume-Uni, établie par le Département britannique de l'environnement, de l'alimentation et des affaires rurales.

À la date de rédaction de ce mode d'emploi, le facteur d'émission CO2 utilisé dans le Wattson est de 0,545 kg/kWh.

Messages spéciaux.

Le Wattson affiche également les messages suivants:

HORS DE PORTEE indique l'absence de communication avec l'émetteur.

BATTERIE ÉMETTEUR FAIBLE indique que la puissance des piles de l'émetteur est basse. Remplacez les 4 piles AA dès que possible pour éviter toute perte de données.

REMPLACER PILES ÉMETTEUR indique que les piles de l'émetteur sont en panne.

BATTERIE PRINCIPALE FAIBLE indique que la pile du module d'affichage Wattson est faible. Note : quand la pile n'a plus que 5 minutes d'énergie, le Wattson passe en mode de basse consommation.

Réglages.

Pour entrer dans le mode RÉGLAGES, maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes. Vous pouvez quitter le mode de réglage à tout instant en maintenant le bouton enfoncé pendant un court instant (moins de 3 secondes) pour éteindre l'affichage.

Vous pouvez choisir les réglages individuels en renversant le module d'affichage et en sélectionnant par un court appui sur le bouton.

Sélectionner la langue : LANG
En renversant le module, vous pouvez voir les différentes langues disponibles. Vous pouvez choisir votre langue en appuyant un court instant sur le bouton.
Réinitialiser le compteur de l'énergie produite : ZERO
En renversant le module, vous réinitialisez le compteur de l'énergie produite. Cette méthode peut remplacer la procédure dans laquelle vous secouez doucement l'appareil quand l'affichage est dans ce mode.
Éteindre les couleurs : LEDS
En renversant le module, vous pouvez éteindre/allumer les lumières colorées.
Séparer le module d'affichage de l'émetteur : UPAIR
Cette instruction permet de découpler ou de séparer tous les émetteurs du module d'affichage. Pour accoupler à nouveau un émetteur et le module d'affichage, consultez le guide de dépannage.

Comment éteindre le Wattson ?
Pour éteindre le module d'affichage, maintenez enfoncé le bouton jusqu'à ce que le message A BIENTOT commence à défiler.

Comment réinitialiser le Wattson ?
Si vous devez réinitialiser le module d'affichage pour une raison quelconque (voir la section Dépannage) insérez une épingle dans l'orifice d'aération du milieu, situé au-dessus du bouton. Le Wattson affichera BIENVENUE.

Comment réparer le Wattson ?
Si le module d'affichage a « oublié » l'émetteur pour une raison quelconque, vous devez à nouveau les accoupler. En premier lieu, appuyez sur le bouton de l'émetteur jusqu'à ce que le voyant rouge soit allumé en continu. Ensuite, réinitialisez le Wattson. Il détectera à nouveau l'émetteur. Le message ÉMETEUR(S) CONNECTÉ(S) s'affichera.

Quelle est la portée du signal ?
L'émetteur utilise un module radio FM et peut émettre jusqu'à 100 mètres en zone dégagée et jusqu'à 30 mètres à travers les murs, selon la structure du bâtiment. La portée est plus courte dans les immeubles aux murs épais.

Comment recharger le Wattson ?
Pour recharger le Wattson, branchez le chargeur à la prise C.C., le Wattson ne peut pas être rechargé par la prise USB.

Quel est le degré de mobilité du Wattson ?
Nous vous conseillons de garder le Wattson sous tension et d'utiliser sa mobilité pendant de très courtes périodes.

Quelle est la consommation du Wattson ?
4 watts pour les modes colorés et numérotés, et moins de 1 watt pour le mode nuit.

Comment est alimenté le module d'affichage Wattson ?
Le Wattson est doté d'un bloc-piles interne qui fournit du courant pendant 5 à 32 heures en fonction du mode défini.

À quoi sert le bouton de l'émetteur ?
Le bouton de l'émetteur change le rythme auquel l'émetteur envoie de nouvelles données au module d'affichage Wattson (rythme de mise à jour). Ce rythme peut être réglé sur bas, moyen ou élevé. Plus le rythme est lent, moins le changement d'information sur le module d'affichage Wattson est fréquent, mais plus les piles durent longtemps. En utilisant le rythme bas, la durée des piles peut être prolongée de plus de 2 mois. Le voyant de l'émetteur indique le rythme en clignotant.

Pour modifier le rythme, appuyez brièvement sur le bouton. Le nouveau rythme est indiqué par le nombre de clignotements du voyant.
- 3 clignotements = rythme de mise à jour élevé.
- 2 clignotements = rythme de mise à jour moyen.
- 1 clignotement = rythme de mise à jour bas.

Visualiser l'historique de votre consommation.

Le Wattson peut stocker 4 semaines de consommation que vous pouvez télécharger sur votre ordinateur grâce au câble USB.
Nous avons développé un logiciel (Holmes) pour votre ordinateur PC/Mac. Il vous permet de suivre l'historique de votre consommation électrique sur une période de plusieurs jours, semaines ou mois. Veuillez visiter le site www.wattsonsolar.com pour télécharger ce logiciel.
Le câble USB se branche à la prise située sur la face du Wattson.

Entretien du Wattson.

Pour obtenir des années de fonctionnement optimal, veuillez respecter les consignes suivantes.

Nettoyez les parties en plastique uniquement avec un chiffon humide.
Les orifices sont conçus pour refroidir le Wattson et ne doivent pas être obstrués ou couverts. Si les aérations sont bloquées, le Wattson pourrait surchauffer et ses circuits pourraient être endommagés.
Veuillez nous contacter, ou un réparateur agréé, si des réparations sont nécessaires. N'utilisez que les pièces de rechange recommandées.
Pour obtenir des informations sur la politique de retour, veuillez consulter la section support sur notre site Internet diykyoto.helpserve.com ou envoyer un message à helpdesk@diykyoto.com.
Veuillez ne pas tenter de réparer vous-même le produit ou de modifier son circuit, sous peine d'annuler la garantie.

Aucun voyant ne s'allume quand l'appareil est mis sous tension.

1 / Assurez-vous que le module d'affichage est branché à une prise ou que le bloc-piles est parfaitement chargé. Une recharge complète du bloc-piles dure environ 24 heures, mais le Wattson peut afficher votre consommation électrique pendant qu'il est en charge. Veuillez noter que l'appareil ne peut pas être rechargé par une connexion USB.

2 / Réinitialisez manuellement l'appareil

Si le Wattson n'a pas capté l'émetteur depuis un certain temps, il affiche le message HORS DE PORTÉE.

1 / Rapprochez l'appareil de l'émetteur.

2 / Vérifiez que le voyant de l'émetteur clignote. Dans le cas contraire, vérifiez l'alimentation ou les piles de l'émetteur, et remplacez-les si nécessaire.

3 / Si le module d'affichage affiche un point clignotant sur la gauche de l'affichage avec le message HORS DE PORTÉE, alors il est possible que l'affichage et l'émetteur nécessitent une réparation.

Impossible de fixer la pince au câble électrique.
Si l'espace est insuffisant pour fixer simplement la pince à l'un des câbles, veuillez faire appel à un électricien qualifié. Il pourra fixer la pince à l'intérieur de la boîte de fusible ou du tableau électrique. NE tentez JAMAIS de le faire vous-même.

Si le Wattson affiche 0W

1 / Vérifiez qu'au moins un appareil électrique est allumé dans votre maison.

2 / Vérifiez que le voyant de l'émetteur clignote (voir HORS DE PORTÉE).

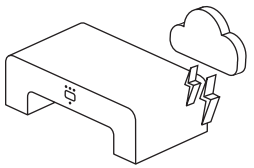
3 / Assurez-vous que les pinces sont correctement reliées à l'émetteur.

4 / Assurez-vous que les pinces sont attachées à un câble électrique unipolaire. Il s'agit de la cause la plus courante d'une absence de lecture.

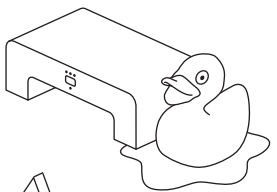
Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème, veuillez contacter le centre d'assistance sur diykyoto.helpserve.com.

Consignes de sécurité.

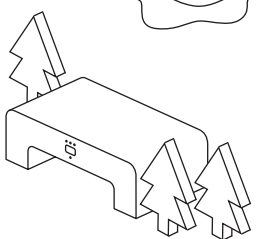
Pour éviter une surtension brusque, débrancher le câble reliant la pince à l'émetteur en cas d'orage.



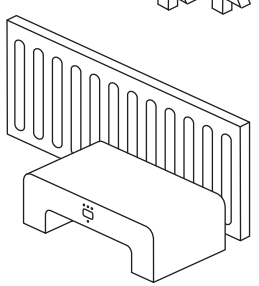
Ne pas utiliser le Wattson dans ou à proximité de l'eau ou dans une pièce très humide comme une salle de bain.



Ne pas utiliser la pince et l'émetteur à l'extérieur. Toute utilisation extérieure annulera la garantie.



Tenir le Wattson à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, poêles ou autres.

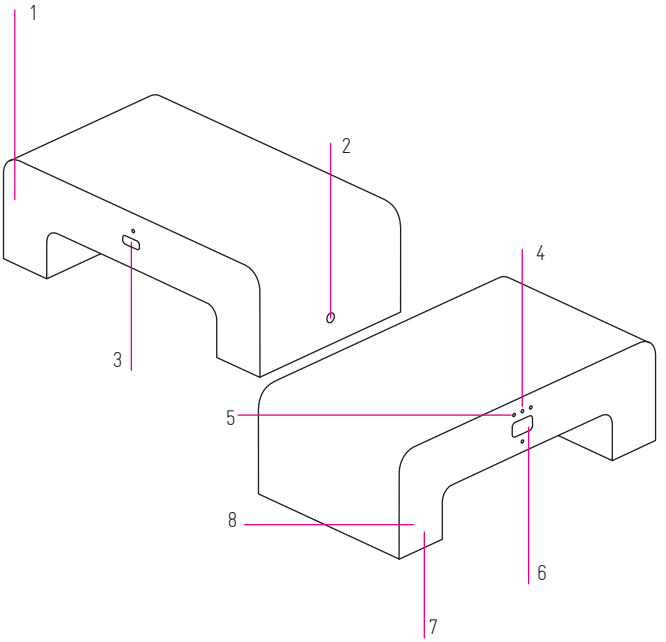


Ne pas laisser des piles anciennes/ usagées dans l'émetteur pendant une période prolongée pour éviter tout risque de fuite et de corrosion.

En cas de mauvaise utilisation du Wattson ou du non-respect de ces instructions, Energeno Ltd ne pourra être tenu pour responsable des pertes ou dommages corporels éventuels.

Notes.

Wattson display.



1 **Front face/** Stirnplatte/ **Face avant/** Voorzijde/ **Parte anteriore**.

2 **DC socket/** DC-Buchse/ **Sortie C.C/** Aansluiting gelijkstroom/ **Presa CC**.

3 **USB socket/** USB-Anschluss/ **Sortie USB/** USB-aansluitpunt/ **Presa USB**.

4 **Reset button/** Reset-knopf/ **Bouton reset/** Knop reset/ **Pulsante reset**.

5 **Air vent/** Lüftung/ **Ventilation/** Ventilatie-opening/ **Aerazione**.

6 **Button/** Knopf/ **Bouton/** Taste/ **Pulsante**.

7 **Feet/** Füße/ **Pieds/** Poten/ **Piedini**.

8 **Back face/** Rückenplatte/ **Face arrière/** Achterzijde/ **Parte posteriore**.